







CHARLEMAGNE CONFERENCE CENTRE

Jean Durieux room

PROGRAMME

DAY	1	Thursday	<i>1</i> 17	November	2022
	-	Tildi Sua	,	HOVEIHOCI	ZUZZ

13.00	Registration of participants
14.30	WELCOME Masters of ceremonies: Katarzyna Janicka and Pascal Mathieu
14.45	KEY NOTE - OPENING ADDRESS Johannes Hahn, Member of the European Commission

- **15.00 YOUNG INTERPRETERS AWARD 2022**
- 15.30 SCENE SETTING STATEMENT

 Genoveva Ruiz-Calavera, Director General DG Interpretation
- 15.50 CONTRIBUTIONS FROM OTHER EU INTERPRETATION SERVICES
 Agnieszka Walter-Drop, Director General DG LINC, European Parliament
 Marie Muttilainen, Director of Interpretation, Court of Justice of the EU
- **16.00** Coffee break

16.30 LATEST NOVELTIES AT SCIC/INSTITUTIONAL LEVEL

Masters of ceremonies: Katarzyna Janicka and Pascal Mathieu

- Marjana Rupnik (SCIC.A.II)
 Quantum Leap or Evolution?
- **Manuela Brovarone** (SCIC.B.1) Empowering future: customers' trust and innovative interpreters' minds
- Lode de Raedt (SCIC.C.5)
 Sound inSIGHT a different approach to measure sound quality
- Katarina Skacaniova (SCIC.A.SK.) and Cathy Pearson (DG LINC/EP) NextGen Tests
- 17.30 Q&A OPEN DISCUSSION
- 18.15 CLOSING REMARKS DAY 1
- 18.30 COCKTAIL









CHARLEMAGNE CONFERENCE CENTRE

Jean Durieux room

PROGRAMME

DAY 2 Friday 18 November 2022

- 09.00 WELCOME on the second day of the conference, presentation of the programme
 - Masters of ceremonies: Katarzyna Janicka and Pascal Mathieu
- **09.10** KEY NOTE SPEAKER
 - Paweł Swieboda: Director General, Human Brain Project "Embracing Change: Sense of Purpose in a Turbulent World"
- 09.30 Questions to the keynote speaker
- **09.50** Short break to create discussion groups
 - **Participatory sessions**
 - Organised with the help of Sue Phillips, and Ieva Zauberga
- 10.00 DISCUSSION WITH UNIVERSITIES New reality/interpreters' profile (in view of customers' expectations and institutional needs)

 3 discussion groups in EN, FR, DE
 Charlemagne building
- 10.00 ONLINE DISCUSSION WITH STUDENTS next generation' voice
 3 online discussion groups in EN, FR, DE
 L107 building/TEAMS groups
- **11.00** *Coffee break*
- 11.30 PRESENTATION OF DISCUSSION RESULTS
- 12.15 Q&A OPEN DISCUSSION
- 12.45 CLOSURE OF PROCEEDINGS
- 13.00 **LUNCH**